

NOTE DE SERVICE

MEMORANDUM

date:	Le 25 octobre 2021	Sites :Glen, HGM, Lach, HNM, Shriner's
à :	Toutes les unités de soins et services utilisateurs des banques de sang CUSM	
to:	All MUHC Care units and Blood Bank users	
de:	Gail Lamica,	
from:	<i>Chef de service de sécurité transfusionnelle-Laboratoire CUSM Transfusion Safety Service Manager-MUHC Laboratory</i>	
objet :	Arrêt planifié du système informatique de banque de sang (SIATH)-Migration vers eTrace Line	
subject:	Computer system update of transfusion service (e-Traceline)	

ENGLISH WILL FOLLOW

Dans un souci de constante amélioration de nos services, nous désirons vous informer que nous procéderons à un rehaussement majeur du système informatique de la banque de sang (SIATH- TraceLine).

La migration vers eTrace Line sera d'une durée d'environ 14 heures, et se fera sur le quart de travail de nuit. Durant cette période, TraceLine ne sera pas disponible.

Soyez assuré que des mesures seront mises en place pour assurer l'efficacité du service. Le *Plan de secours* sera utilisé pour répondre aux demandes de transfusions urgentes seulement.

Nous nous excusons des inconvénients que cette interruption pourrait vous causer et nous vous demandons votre collaboration pour limiter les demandes d'analyses et de transfusions non urgentes (routine) pour cette période de 14 heures. Les demandes devront se faire à l'aide de la requête papier des services transfusionnels (DM-3472) disponibles sur votre département ou pouvant être imprimée à partir du portail MYMUHC <https://www.mymuhc.muhc.mcgill.ca/team-collaboration/transfusion-safety-and-consent/documents/dm-3472-muhc-transfusion-services>

Pour les demandes de résultats d'analyses en urgence, il vous sera possible de communiquer par téléphone avec votre banque de sang locale. Les rapports originaux seront imprimés lorsque la situation sera revenue à la normale.

La migration est prévue pour le 05 novembre 2021 pour tous les sites du CUSM

Migration to eTL :	Site :	Banque de sang :
Vendredi 5 novembre 2021	Glen	Poste 34078,22366
Vendredi 5 novembre 2021	Hôpital général de Montréal	Poste 42450,42451
Vendredi 5 novembre 2021	Hôpital de Lachine	Poste 77378,23490
Vendredi 5 novembre 2021	Hôpital neurologique de Montréal	Poste 42450,42451

Pour toutes questions supplémentaires, nous vous invitons à communiquer avec Guylaine Desnoyers ou Sylvie Giroux, chargées technique de sécurité transfusionnelle, au 514-934-1934 poste 34090.

Nous vous aviserons dès que la situation sera revenue à la normale et sommes désolés des inconvénients qui pourront être engendrés.

Nous vous remercions de votre habituelle collaboration.

In the interest of constant improvement of our services, we wish to inform you that we will carry out a major upgrade of the Blood Bank computer system (SIATH-TraceLine).

The migration to eTraceLine will be approximately 14 hours, and will be on the night shift. During this period, TraceLine will not be available.

Rest assured that measures will be put in place to ensure the efficiency of the service. The contingency plan will be used to respond to urgent transfusion requests only.

We apologize for any inconvenience this may cause you and ask for your cooperation in limiting requests for non-emergency (routine) testing and transfusions for this 14-hour period. Requests will have to be made using the Transfusion Services paper request (DM-3472) available on your department or could be printed from the MY MUHC

<https://www.mymuhc.muhc.mcgill.ca/team-collaboration/transfusion-safety-and-consent/documents/dm-3472-muhc-transfusion-services>

For emergency test results, you can call your local Blood Bank. The original reports will be printed when the situation returns to normal.

Migration is planned for November 05, 2021 for all MUHC sites

Migration to eTL :	Site :	Blood Bank :
Friday, November 05, 2021	Glen	Local 34078,22366
Friday, November 05, 2021	Montreal General Hospital	Local 42450,42451
Friday, November 05, 2021	Lachine Hospital	Local 77378,23490
Friday, November 05, 2021	Montreal Neurologic Hospital	Local 42450,42451

If you have any additional questions, please contact Guylaine Desnoyers or Sylvie Giroux, Transfusion Safety Officers, at 514-934-1934 ext. 34090.

We will advise you as soon as the situation returns to normal and are sorry for any inconvenience.

Thank you for your continued cooperation.